

**UNIVERSITY OF MUMBAI**

No. UG/ 17 / of 2016-17

**CIRCULAR:-**

A reference is invited to the syllabi relating to the Certificate course in Persian vide this office Circular No.UG/4477 of 1991, dated 28<sup>th</sup> August, 1991 and the Head, University Department of French, Arabic and Persian and the Principals of the affiliated Colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture at its meeting held on 11<sup>th</sup> July, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 14<sup>th</sup> July, 2016 vide item No. 4.38 and that in accordance therewith, the revised syllabus of Certificate Course in Persian, which is available on the University's web site ([www.mu.ac.in](http://www.mu.ac.in)) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032

19 November, 2016

To

(Dr.M.A.Khan)

REGISTRAR

The Head, University Department of French, Arabic and Persian and the Principals of the affiliated Colleges in Arts.

**A.C/4.38/14/07/2016**

\*\*\*\*\*

No. UG/17/ -A of 2016

MUMBAI-400 032

19 November, 2016

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Co-ordinator, Faculty of Arts,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture,
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,
- 5) The Controller of Examinations.

(Dr.M.A.Khan)

REGISTRAR

....PTO

**AC 14/07/2016**

**Item No. 4.38**

**REVISED SYLLABUS FOR CERTIFICATE COURSE IN PERSIAN**

**A. Ordinance:**

**Course Title:** Certificate Course in Persian

**Eligibility:** SSC or HSC

**Regulations:**

**Duration:** One academic year.

**Examination pattern:** Annual Examination Pattern

**Passing Marks:** 50% of the total marks in the written and viva voce examinations separately.

**Fee Structure:**

|                     |   |                         |
|---------------------|---|-------------------------|
| a. Tuition fee      | = | 700                     |
| b. Registration fee | = | 100                     |
| c. Examination fee  | = | as per University norms |

**Intake Capacity:** 40 candidates

**Teaching hours:** 3 hrs per week

**Scheme of Paper and Examination:**

|                |   |           |
|----------------|---|-----------|
| Written Exam   | = | 100 Marks |
| Viva Voce Exam | = | 50 Marks  |

**Prescribed Book:**

1. Persian Language Training Course, Preliminary to Advanced Level (Daura-e Aamozish-e Zabaan-e Faarsi) ,Vol.1 by Mehdi Zarghamian

**Readings:**

1. Persian Language Teaching Book, Azfa Series by Yadollah Samareh
2. Persian Language, Book One: Basic Lessons by Ahmad Saffar Muqaddam
3. Gulistan-e-Farsi (Part-I) by Farook Bauccha, Port Louis, Mauritius
4. Ketaab-e Faarsi baraiye Kelaas-hay Moqaddemaati, DU, New Delhi
5. Jadeed Ketab-e Farsi, Part-I, Aafaaq Ahmed Irfani, Aligarh

**1. Paper pattern for Written Examination:**

|       |  |     |   |    |
|-------|--|-----|---|----|
| Q.1   | Translation of the prescribed Persian texts into English | 4/6 | = | 20 |
| Q.2   | Essay writing in Persian                                 | 1/3 | = | 10 |
| Q.3   | Questions on the given Persian passage.                  |     | = | 10 |
| Q.4.a | Meaning of the Persian words (any five)                  |     | = | 05 |
| Q.4.b | Sentence Making into Persian (any five)                  |     | = | 05 |
| Q.4.c | Singular and Plural forms of word (any five)             |     | = | 05 |
| Q.4.d | Making negative form of sentences (any five)             |     | = | 05 |
| Q.4.e | Making interrogative form of sentences (any five)        |     | = | 05 |
| Q.4.f | Choosing of Correct Verbs (any five)                     |     | = | 05 |
| Q.4.g | Persian of the English words (any five)                  |     | = | 05 |
| Q.4.h | Fill in the blanks (any five)                            |     | = | 05 |
| Q.4.i | Verb Conjugation into Persian (Present Tense)            |     | = | 05 |
| Q.4.j | Verb Conjugation into Persian (Past Tense)               |     | = | 05 |
| Q.4.k | Name of the Iranian week into Persian                    |     | = | 05 |
| Q.4.l | Name of the colours into Persian (any five)              |     | = | 05 |

-----  
**Total 100 Marks**

**2. Viva Voce Examination Pattern:**

|    |           |   |    |
|----|-----------|---|----|
| a. | Dictation | = | 20 |
|----|-----------|---|----|

|                 |   |       |
|-----------------|---|-------|
| b. Reading      | = | 10    |
| c. Conversation | = | 20    |
|                 |   | ----- |

**Total 50 Marks**

.....